



그리스도의 생애

HIGHLIGHTS in the Life of CHRIST

JESUS—PROPHET **3** 예수님 —
AND KING 선지자, 왕

A Prophet Like Moses ◆ 모세 같은 선지자

Rules of Jesus' Kingdom ◆ 예수님 왕국의 규약

Keeping Jesus' Rules ◆ 예수님의 계명을 지킴

A PROPHET LIKE MOSES

Moses was a great prophet and leader. He led his people out of slavery and gave them the laws of God. God showed Moses that the Messiah would also be a prophet to give God's message to the people. He would lead people out of the slavery of sin. He would be King of their lives and give them new rules to live by.

I will send them a prophet like you from among their own people; I will tell him what to say, and he will tell the people everything I command. He will speak in my name, and I will punish anyone who refuses to obey him.

Deuteronomy 18:18-19.

For years the people were judged by the law that God gave Moses. Moses wrote that this would be changed when the Messiah came. Everyone would be judged by what the Messiah said. And so today when we want to know how God wants us to live, we read Jesus' teachings, the Messiah's law.

모세 같은 선지자

모세는 훌륭한 선지자요 지도자였습니다. 그는 이스라엘 백성들을 종의 생활인 포로에서 놓이게 했으며 또한 하나님의 법을 전했습니다. 하나님은 모세에게 메시아가 선지자로 오셔서 하나님의 말씀을 백성에게 전할 것을 보여주셨으며, 메시아 그가 죄의 사슬에서 풀어 주실 것도, 그가 그들 삶의 왕이 되시며 또한 삶의 방침을 주실 것도 말씀하셨습니다.

내가 그들의 형제 중에 너와 같은 선지자 하나를 그들을 위하여 일으키고 내 말을 그 입에 두리니 내가 그에게 명하는 것을 그가 우리에게 다 고하리라. 무릇 그가 내 이름으로 고하는 내말을 듣지 아니하는 자는 내게 벌을 받을 것이요.

신명기 18 : 18-19.

여러해 동안 백성들은 하나님이 모세에게 준 법에 따라 심판을 내렸으며 모세는 메시아가 오실 때 이 율법이 변할 것을 썼습니다. 모든 사람들이 메시아가 말씀하신대로 심판을 받아야 합니다. 오늘날 우리가 하나님이 원하는 삶을 살려면 예수님의 가르침인 메시아의 법, 성경을 읽어야 합니다.

For You to Do

1. What great prophet received God's laws before Jesus?
2. Who was the prophet like Moses?

과 제

1. 예수님 앞에 하나님의 법을 받은 훌륭한 선지자는?
2. 모세 같은 선지자는 누구입니까?

RULES OF JESUS' KINGDOM

Who will be happy

Out on the mountainside Jesus taught the basic principles of life for His followers. We call His message "The Sermon on the Mount." He spoke of the happiness that God gives.

"Happy are those who know they are spiritually poor; the Kingdom of heaven belongs to them!

"Happy are those who are humble; they will receive what God has promised!

"Happy are those whose greatest desire is to do what God requires; God will satisfy them fully!



예수님 왕국의 규약

복 있는 사람

산에 올라가서 예수님은 제자들에게 삶의 기본규칙들을 가르치셨으며, 하나님께서 주신 행복을 말씀하셨습니다. 우리는 그분의 가르침을 "산상 보훈"이라고 합니다.

심령이 가난한 자는 복이 있나니 천국이 저희것임이요!

애 통하는 자는 복이 있나니 저희가 위로를 받을 것임이요!

온유한 자는 복이 있나니 저희가 땅을 기업으로 받을 것임이요!

“Happy are those who are merciful to others; God will be merciful to them!

“Happy are the pure in heart; they will see God!

“Happy are those who work for peace; God will call them his children!

“Happy are those who are persecuted because they do what God requires; the Kingdom of heaven belongs to them!

“Happy are you when people insult you and persecute you and tell all kinds of evil lies against you because you are my followers. Be happy and glad, for a great reward is kept for you in heaven. This is how the prophets who lived before you were persecuted.”

Matthew 5:3-12.

What the members of the Kingdom are

God gave the basic principles of what to do and what not to do through Moses. They are not changed. But Jesus' law goes far beyond Moses' law. Moses taught the people what to do. Jesus teaches us what to be. We are to be like salt, giving a good flavor to life, and like light, showing people the way to God.

“You are like salt for all mankind . . .

You are like light for the whole world . . .

Your light must shine before people, so that they will see the good things you do and praise your Father in heaven.”

Matthew 5:13-16.

궁홀히 여기는 자는 복이 있나니 저희가 궁홀히 여김을 받을 것임이요!

마음이 청결한 자는 복이 있나니 하나님을 볼 것임이요!

화평케 하는 자는 복이 있나니 하나님의 아들이라 일컬음을 받을 것임이요!

의를 위하여 핍박을 받는 자는 복이 있나니 천국이 저희 것임이라

나를 인하여 너희를 욕하고 핍박하고 거짓으로 너희를 거스려 모든 악한 말을 할 때에는 너희에게 복이 있나니 기뻐하고 즐거워하라. 하늘에서 너희 상이 큼이라. 너희 전에 있던 선지자들을 이같이 핍박하였느니라!

마태복음 5:3-12.

왕국의 회원들은

하나님은 모세를 통하여 해야 할 일과 해서는 안될일의 기본적인 규칙들을 주셨습니다. 그것들은 변하지 않았습니다. 예수님의 법이 모세의 법 위에(이상)있었습니다. 모세는 사람들에게 해야 할 일을 말씀했습니다. 예수님은 우리에게 무엇이 되라고 가르치십니다. 우리는 소금, 향기, 빛으로서 하나님을 나타내는 사람입니다.

너희는 세상의 소금이니.....

너희는 세상의 빛이니.....

이같이 너희 빛을 사람앞에 비취게 하여 저희로 너희 착한 행실을 보고 하늘에 계신 너희 아버지께 영광을 돌리게 하라.

마태복음 5:13-16.

For You to Do

3. Whose law deals mostly with what a person does?
4. Whose law deals with what a person is?
5. Jesus says we are like and for the world.

과 제

3. 누구의 법이 인간이 해야 할 것(행실)을 다루고 있나요?
4. 누구의 법이 인간은 어떠한 사람인가를 다루고 있나요?
5. 예수님이 말씀하시기를 우리는 세상의과.....이다.

Rules for thoughts and feelings

The laws of Moses are a standard by which men can judge a man's actions. Jesus gives us a standard by which each person must judge his own attitudes. A person may be very careful not to break the law, but still be full of sin inside. Sinful thoughts, feelings, and desires cause sinful acts. Jesus teaches us to clean up inside so that we can live a clean life.

생각과 감정의 규칙



모세의 율법은 여러사람이 한사람의 행동을 판단하는 기준이었습니다. 예수님은 각 사람이 자기의 행동을 판단할 기준을 우리에게 주셨습니다. 한사람이 아주 조심스러워서 율법을 범하지 않더라도 속(내부) 마음에는 죄가 가득하니까요. 나쁜 생각, 좋지않은 감정과 욕망등..... 예수님은 우리에게 깨끗한 삶을 영위하기 위해 속을 깨끗하게 하라고 가르치십니다.

“Do not think that I have come to do away with the Law of Moses and the teachings of the prophets. I have not come to do away with them, but to make their teachings come true.”

Matthew 5:17.

“You have heard that people were told in the past, ‘Do not commit murder;’ ... But now I tell you: ... whoever calls his brother a worthless fool will be in danger of going to the fire of hell.”

Matthew 5:21-22.

“You have heard that it was said, ‘Do not commit adultery.’ But now I tell you: anyone who looks at a woman and wants to possess her is guilty of committing adultery with her in his heart.”

Matthew 5:27-28.

For You to Do

6. Does God hold us responsible for our feelings and thoughts?

.... a) No. No one can help what he feels and thinks.

.... b) Yes. Our thoughts and feelings cause our actions.

“내가 율법이나 선지자나 폐하러 온 줄로 생각지 말라. 폐하러 온 것이 아니요, 완전케 하러 함이로라.”

마태복음 5:17.

“옛사람에게 말한 바 ‘살인치 말라’ 누구든지 살인하면 심판을 받게 되리라. 하였다는 것을 너희가 들었으나 나는 너희에게 이르노니 형제에게 노하는 자마다 심판을 받게 되고 형제를 대하여 라가라 하는 자는 공회에 잡히게 되고 미련한 놈이라 하는 자는 지옥불에 들어가게 되리라.”

마태복음 5:21-22.

“또 간음치 말라 하였다는 것을 너희가 들었으나 나는 너희에게 이르노니 여자를 보고 음욕을 품는 자마다 마음에 이미 간음하였느니라.”

마태복음 5:27-28.

과 제

6. 하나님께서 우리의 감정과 생각에 책임지게 하셨습니까?

..... a) 아니요, 아무도 자기의 생각과 감정을 통제할 수 없습니다.

..... b) 예, 우리의 생각과 감정은 행동을 유발시키니까요.

The law of love

The main law in Jesus' Kingdom is the law of love: love for God and for one another.

A teacher of the Law... asked, "which is the greatest commandment in the Law?" Jesus answered, "'Love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your mind.' This is the greatest and the most important commandment. The second most important commandment is like it: 'Love your neighbor as you love yourself.' The whole Law of Moses and the teachings of the prophets depend on these two commandments."

Matthew 22:35-40.

"You have heard that it was said, 'Love your friends, hate your enemies.' But now I tell you: love your enemies, and pray for those who persecute you, so that you may become the sons of your Father in heaven. For he makes his sun to shine on bad and good people alike, and gives rain to those who do good and to those who do evil."

Matthew 5:43-45.

사랑의 법

예수님의 왕국에서 기본법은 사랑의 법입니다: 하나님을 향한 사랑과 인간을 향한 사랑입니다.

그중에 한 율법사가 예수를 시험하여 묻되 "선생님이여, 율법 중에 어느 계명이 크나이까?" 예수께서 가라사대 네 마음을 다하고 목숨을 다하고 뜻을 다하여 주 너의 하나님을 사랑하라. 하였으니 이것이 크고 첫째되는 계명이요 둘째는 그와 같으니 네 이웃을 네 몸과 같이 사랑하라 하였으니 이 두 계명이 온 율법과 선지자의 강령이니라.

마태복음 22:35-40.



"또 네 이웃을 사랑하고, 네 원수를 미워하라 하였다는 것을 너희가 들었으나, 나는 너희에게 이르노니 너희 원수를 사랑하며 너희를 핍박하는 자를 위하여 기도하라. 이 같이 한즉 하늘에 계신 너희 아버지의 아들이 되리니 이는 하나님이 그 해를 악인과 선인에게 비취게 하시며 비를 의로운 자와 불의한 자에게 내리우심이니라."

마태복음 5:43-45.

For You to Do

7. Read this section over again.
8. Memorize the two commandments that Jesus said were the greatest.

과 제

7. 사랑의 법 단원을 여러번 읽으십시오.
8. 그리고 예수님이 말씀하신 큰 계명을 암송하십시오.

KEEPING JESUS' RULES

Jesus says that your life depends on keeping His rules. They are the secret of a happy life, both now and after death.

“Why do you call me, ‘Lord, Lord,’ and yet don’t do what I tell you? Anyone who comes to me and listens to my words and obeys them . . . is like a man who, in building his house, dug deep and laid the foundation on rock. The river flooded over and hit that house but could not shake it, because it was well built. But anyone who hears my words and does not obey them is like a man who built his house without laying a foundation; when the flood hit that house it fell at once—and what a terrible crash that was!”

Luke 6:46-49.

예수님의 계명을 지키

예수님은 여러분의 삶이 그의 계명들을 지키기에 달려있다고 말씀하십니다. 현재와 내세에 행복한 삶을 누리는 비결이 곧 이 계명을 지키는 데 달려 있으니깐요.

너희는 나를 불러 주여 주여 하면서도 어찌하여 나의 말하는 것을 행치 아니 하느냐 내게 나아와 내 말을 듣고 행하는 자마다 누구와 같은 것을 너희에게 보이리라. 짐을 짓되 깊이 파고 주초를 반석위에 놓은 사람과 같으니 큰 물이 나서 탁류가 그 집에 부딪히되 잘 지은 연고로 능히 요동케 못하거니와 듣고 행하지 아니하는 자는 주초없이 흙위에 집 지은 사람과 같으니 탁류가 부딪히매 집이 곧 무너져 파괴됨이 심하니라! 하시니라.

누가복음 6 : 46-49.

The only trouble with trying to keep Jesus' rules is this: no one can do it by himself. We just aren't made that way. We have sin in our hearts: selfishness and rebellion that keep us from living up to the standard. What can we do?



예수님의 계명을 지키는 데에 한가지 문제점은: 누구도 제 힘으로는 지킬 수 없는 것입니다. 우리는 그렇게 지음을 받지 않고 하나님의 도움으로 지킬 수 있도록 지음을 받았습니 다. 우리 속에 있는 죄: 즉 이기심, 반항심, 원망, 불만, 불평 등... 그러면 어떻게 할까요?

Jesus told us the secret in a conversation with Nicodemus, a religious leader. God will change us so that we will want to do what Jesus shows us to do. And His Holy Spirit will help us do it. Jesus called this being born again. We become children of God and have a new nature.

예수님은 종교 지도자인 니고데모와의 대화에서 큰비밀을 우리에게 말씀하셨습니다. 예수님이 우리에게 하라고 하신 것을 행하고자 하면 하나님은 우리를 변화시킬 것입니다. 그러면 성령님께서 우리를 도와서 그 계명을 행하게 하실 것입니다. 예수님은 그의 계명을 따르려고 할때 중생, 다시 태어났다고 하십니다. 그리하면 새로운 피조물로 하나님의 자녀가 됩니다.

Millions of people have had this experience. They have found a wonderful new life following Jesus here on earth. And they are looking forward to sharing His beautiful, eternal home in heaven.

수백만의 사람들이 이 중생의 경험을 했으며 지상에서도 예수님을 따르는 놀라운 삶을 발견했습니다. 그리고 놀랍고 영원한 천국을 바라보았습니다.

Prayer

God, I don't want my life to crash in ruins. Please take away the bad things in my nature. Make me over again and put Your love in me. Help me to build my life on Jesus' teachings. Please make me Your child. Amen.

기도

하나님, 저는 저의 삶이 파멸에서 깨어지기를 원치 않습니다. 제 본성에서 나쁜 점들을 없애주십시오. 나를 정제해 주시고 내 속에 당신의 사랑을 채워주십시오. 나로 하여금 예수님의 가르침 위에 내 삶을 세우게 해 주시고 나를 당신의 자녀로 삼아 주십시오.
예수님의 이름으로 기도합니다. 아멘

For You to Do

9. In this list draw a circle around the things that Jesus said to do:

Love God	Judge
Get angry	Steal
Good works	Hate
Pray for enemies	Forgive
Love one another	Crimes
Obey Jesus' words	Murder

10. Which life will stand the storm of judgment and last forever?

- a) The one built on obedience to Jesus' teaching.
- b) The one built to please the person himself.
- c) The one built to please other people.

11. If you have already been born again, thank God for making you His child. If you have not yet been born again, do you want to be?

If so, read the above prayer to God. Talk with Him about it.

과 제

9. 아랫것들중에 예수님이 하라고 하신 것들에 ○표를 하십시오.

· 하나님 사랑	· 판단함
· 성냄	· 흠침
· 착한 일 함	· 미워함
· 원수를 위해 기도함	· 용서함
· 서로 사랑함	· 범죄함
· 예수님의 말씀에 순종함	· 살인함

10. 심판의 폭풍우에 영원히 견딜 수 있는 삶은?

- a) 예수님의 가르침에 순종하며 세운 자
- b) 다른 사람을 기쁘게 하려 하는 자
- c) 자기 자신을 기쁘게 하려 하는 자

11. 만약 당신이 구원함을 받았다면 하나님의 자녀로 삼아 주심을 감사 드리십시오. 만약 당신이 중생의 경험이 없으시면 구원 받기 원하십니까?

.....

원하시면 위의 기도를 하나님께 드리고 그분께 도움을 구하십시오.

Congratulations

You are now halfway through this course! As soon as we receive your lesson booklet we will grade it and return it to you along with lesson 4. You will receive an attractive certificate after you finish the sixth lesson. God bless you as you study and put into practice what you learn!

축하해요!

여러분은 이 코스의 반을 공부했습니다. 계속해서 6과까지 마치면 수료증을 받게 됩니다. 이 과정을 공부할 때 하나님께서 축복해 주시길 바라며 배우신 것을 실제 생활에 활용하시기 바랍니다.

